

Mesdames et Messieurs les Directeurs d'Ecole
s/c Mesdames et Messieurs les Inspecteurs de
l'Education Nationale

Alençon, le 15 octobre 2018

**Objet : Procédure d'évaluation des compétences des élèves allophones
nouvellement arrivés (EANA)**

La Directrice Académique des
Services de l'Education Nationale

Dossier suivi par
Maryse Bellanger
Téléphone
02.33.32.53.07
Fax
02.33.32.25.27
lsden61-ienalencon3@ac-caen.fr

Cité Administrative
Place Bonet
CS 40020
61013 Alençon cedex
<http://www.ac-caen.fr/ldsden61>

Références :

- *Circulaire n°2002-063 du 30 mars 2002, relative aux modalités d'inscription et de scolarisation des élèves de nationalité étrangère des premier et second degrés ;*
- *Circulaire n°2012-141 du 02 octobre 2012, relative à l'organisation de la scolarité des élèves allophones nouvellement arrivés ;*
- *Circulaire académique n°2013-31, relative aux modalités d'accueil et de scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés d'âge scolaire.*

La scolarisation des élèves allophones (élèves qui parlent une autre langue que le français lorsqu'ils arrivent en France) relève du droit commun et de l'obligation scolaire. Assurer les meilleures conditions de l'intégration des élèves allophones arrivant en France est un devoir de la République et de son école.

À l'intérieur du cadre défini par les orientations nationales et académiques, l'obligation d'accueil dans les écoles et les établissements s'applique de la même façon pour les élèves nouvellement arrivés que pour les autres élèves.

Sont considérés comme « nouvellement arrivés » les élèves allophones qui résident en France depuis moins d'une année.

Les élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) doivent être inscrits dans la classe de leur âge. Leur scolarisation concerne l'ensemble de l'équipe enseignante.

À partir de l'école élémentaire, tout élève allophone nouvellement arrivé doit bénéficier d'une évaluation. Elle sera menée par l'enseignante du Premier degré qui aura la charge d'évaluer les besoins des EANA et d'organiser les

liens avec la classe ordinaire ; elle pourra être ponctuellement présente dans la classe si cela s'avère nécessaire.

Pour le département de l'Orne, c'est Mme Gwenola MARTIN que j'ai désignée sur ce poste à profil et qui assurera ces missions. Vous pourrez la contacter à l'école La Fontaine d'Alençon ou par courriel à l'adresse suivante : dsden61-eana@ac-caen.fr

Son action s'étend à toutes les circonscriptions du département afin que l'égalité de traitement soit applicable à tous les élèves concernés par la procédure d'évaluation.

Elle sera accompagnée dans cette mission par Mme Karine ROUXEL qui interviendra dans les circonscriptions de Flers et d'Argentan.

Il est demandé à chaque école accueillant un ou plusieurs EANA de renseigner une fiche de liaison (cf. annexe) par élève dès son arrivée dans l'école et de la transmettre directement à l'enseignante référente EANA ainsi qu'à l'IEN chargée de mission (dsden61-ienalencon3@ac-caen.fr). **Attention, cette fiche doit être transmise au format modifiable afin qu'elle serve de document navette entre l'école et l'enseignante référente.**

Les renseignements figurant dans la fiche de liaison sont limités aux seules informations susceptibles de vérifier l'éligibilité de la demande, de mesurer l'urgence éventuelle de l'évaluation et, dans tous les cas, de préparer la visite d'évaluation.

Compte tenu de la situation de certaines familles qui, demandeuses du droit d'asile, seraient dans l'attente d'une régularisation administrative, le caractère confidentiel de ces informations sera préservé à tous les échelons de responsabilité.

Les évaluations conduites permettront aux enseignants de mesurer plus précisément les compétences acquises par les EANA au cours de leur parcours antérieur (qu'ils aient ou non été scolarisés) et à l'enseignante en charge du dossier d'accompagner l'école dans l'élaboration des réponses pédagogiques les mieux adaptées.

Je sais pouvoir compter sur votre engagement et votre mobilisation au service de l'accueil et de la scolarisation des élèves concernés.

Françoise Moncada

